

TANITA[®]
Monitoring Your Health

MANUAL

InnerScan[®] *Segmental Body Composition Monitor*



Model: BC-545N

- (EN) Instruction Manual**
Read this Instruction Manual carefully and keep it for future reference.
- (DE) Bedienungsanleitung**
Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- (FR) Mode d'emploi**
A lire attentivement et à garder en cas de besoin.
- (NL) Gebruiksaanwijzing**
Deze handleiding aandachtig lezen en voor naslagdoeleinden bewaren.
- (IT) Manuale di Istruzioni**
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo per consultazioni future.
- (ES) Manual de instrucciones**
Lea detenidamente este manual de instrucciones y guárdelo para futura referencia.
- (PT) Manual de instruções**
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o para futura referência.
- (RU) Инструкция по эксплуатации**
Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для будущих обращений.

TANITA[®]
Monitoring Your Health

MANUAL

InnerScan[®] *Segmental Body Composition Monitor*



Model: BC-545N

- (EN) Instruction Manual**
Read this Instruction Manual carefully and keep it for future reference.
- (DE) Bedienungsanleitung**
Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung bitte sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- (FR) Mode d'emploi**
A lire attentivement et à garder en cas de besoin.
- (NL) Gebruiksaanwijzing**
Deze handleiding aandachtig lezen en voor naslagdoeleinden bewaren.
- (IT) Manuale di Istruzioni**
Leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo per consultazioni future.
- (ES) Manual de instrucciones**
Lea detenidamente este manual de instrucciones y guárdelo para futura referencia.
- (PT) Manual de instruções**
Leia cuidadosamente este manual e guarde-o para futura referência.
- (RU) Инструкция по эксплуатации**
Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для будущих обращений.

EN Table of Contents

| | |
|--|----|
| INTRODUCTION | 1 |
| FEATURES AND FUNCTIONS | 1 |
| PREPARATIONS BEFORE USE | 2 |
| GETTING ACCURATE READINGS | 2 |
| AUTOMATIC SHUT-DOWN FUNCTION | 2 |
| SETTING (RESETTING) DATE AND TIME | 3 |
| SETTING AND STORING PERSONAL DATA IN MEMORY | 4 |
| TAKING WEIGHT AND BODY FAT READINGS | 5 |
| HOW TO SEE THE READING OF EACH SEGMENT | 7 |
| RECALL FUNCTION | 8 |
| PROGRAMMING THE GUEST MODE | 9 |
| TAKING WEIGHT MEASUREMENT ONLY | 9 |
| SWITCHING THE WEIGHT MODE | 9 |
| TROUBLESHOOTING | 10 |

DE Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| EINLEITUNG | 11 |
| MERKMALE UND FUNKTIONEN | 11 |
| VORBEREITUNGEN VOR GEBRAUCH | 12 |
| SO ERHALTEN SIE GENAUE MESSWERTE | 12 |
| AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION (ERNEUTES) EINSTELLEN VON DATUM UND UHRZEIT | 13 |
| PERSÖNLICHE ANGABEN EINSTELLEN UND SPEICHERN | 14 |
| MESSUNG VON GEWICHT UND KÖRPERFETTANTEIL | 15 |
| WIE MAN DIE MESSWERTE DER EINZELNEN SEGMENTE ANZEIGT | 17 |
| ERINNERUNGS-FUNKTION DEN GASTMODUS PROGRAMMIEREN | 19 |
| NUR DAS GEWICHT MESSEN | 19 |
| DEN WIEGEMODUS ANDERN | 19 |
| FEHLERSUCHE | 20 |

FR Table des matières

| | |
|---|----------|
| INTRODUCTION | 21 |
| CARACTÉRISTIQUES | 21 |
| AVANT UTILISATION | 22 |
| COMMENT OBTENIR DES RÉSULTATS EXACTS | 22 |
| FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE | 22 |
| MISE (REMISE) A LA DATE ET A L'HEURE | 23 |
| REGLAGE ET ENREGISTREMENT DES DONNÉES PERSONNELLES EN MEMOIRE | 24 |
| LECTURE DU POIDS ET DU TAUX DE GRAISSE CORPORELLE | 25 |
| COMMENT VOIR LES RÉSULTATS PAR SEGMENT | 27 |
| FONCTION DE RAPPEL | 28 |
| PROGRAMMATION DU MODE INVITÉ | 29 |
| MEASURE DU POIDS SEULEMENT | 29 |
| CHANGEMENT DE MODE POIDS DÉPANNAGE | 29 30 |

NL Inhoudsopgave

| | |
|--|----------|
| INTRODUCTIE | 31 |
| EIGENSCHAPPEN EN FUNCTIES | 31 |
| VOORBEREIDINGSMAATREGELEN | 32 |
| AFLIEESNAUWKEURIGHID | 32 |
| AUTOMATISCHE UITSCHAKELFUNCTIE DATUM EN TIJD INSTELLEN (OPNIEUW INSTELLEN) | 33 |
| PERSOONLIJKE GEGEVENS INVOEREN EN OPSLAAN | 34 |
| GEWICHT EN LICHAAMSVET WEERGEVEN | 35 |
| DE APARTE RESULTATEN VOOR SEGMENTEN BEKIJKEN | 37 |
| RECALL FUNCTIE | 38 |
| DE GAST-MODUS PROGRAMMEREN | 39 |
| ENKEL GEWICHTSMETING UITVOEREN | 39 |
| DE GEWICHTSMODUS WISSELEN PROBLEEMOPLOSSING | 39 40 |

IT Indice

| | |
|--|----|
| INTRODUZIONE | 41 |
| CARATTERISTICHE E FUNZIONALITÀ | 41 |
| IMPOSTAZIONE (RIPRISTINO) ORA | 42 |
| RILEVAMENTO DI VALORI ACCURATI | 42 |
| FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO | 42 |
| DETERMINAZIONE (RIDETERMINAZIONE) DELLA DATA E DELL'ORARIO | 43 |
| DETERMINAZIONE E ARCHIVIAZIONE DI DATI PERSONALI IN MEMORIA | 44 |
| RILEVAZIONE DELLE LETTURE DEL PESO E DEL GRASSO CORPOREO | 45 |
| COME VISUALIZZARE LA LETTURA DI CIASCUN SEGMENTO | 47 |
| FUNZIONE DI RICHIAMO | 48 |
| PROGRAMMAZIONE DELLA MODALITÀ OSPITE | 49 |
| RILEVAMENTO DEL SOLO PESO | 49 |
| CAMBIO DELLA MODALITÀ DI PESATURA | 49 |
| RISOLUZIONE DEI PROBLEMI | 50 |

ES Índice de materias

| | |
|--|----|
| INTRODUCCIÓN | 51 |
| PRESTACIONES Y FUNCIONES | 51 |
| PREPARACIONES ANTES DEL USO | 52 |
| CÓMO OBTENER LECTURAS EXACTAS | 52 |
| FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO | 52 |
| AJUSTE (REAJUSTE) DE LA FECHA Y LA HORA | 53 |
| INTRODUCCIÓN Y ALMACENAMIENTO DE DATOS PERSONALES EN LA MEMORIA | 54 |
| CÓMO REALIZAR LAS MEDICIONES DE PESO Y GRASA CORPORAL | 55 |
| CÓMO VER LA LECTURA DE CADA SEGMENTO | 57 |
| FUNCIÓN DE RECUPERACIÓN DE MEMORIA | 58 |
| PROGRAMACIÓN DEL MODO DE INVITADO | 59 |
| PARA TOMAR SÓLO LA MEDICIÓN DEL PESO | 59 |
| CAMBIAR EL MODO DE PESO | 59 |
| RESOLUCIÓN DE FALLOS | 60 |

PT Tabela de conteúdo

| | |
|---|----|
| INTRODUÇÃO | 61 |
| FUNCIONALIDADES E FUNÇÕES | 61 |
| PREPARAÇÃO ANTES DE UTILIZAR | 62 |
| OBTER AS LEITURAS MAIS PRECISAS | 62 |
| FUNÇÃO DESLIGAR AUTOMÁTICA CONFIGURAÇÃO (RECONFIGURAÇÃO) | 62 |
| DA DATA E DA HORA | 63 |
| CONFIGURAR E GUARDAR DADOS PESSOAS NA MEMÓRIA | 64 |
| FAZER LEITURAS DO PESO E DA GORDURA CORPORAL | 65 |
| COMO VER A LEITURA DE CADA SEGMENTO | 67 |
| FUNÇÃO RECUPERAR | 68 |
| PROGRAMAR O MODO CONVIVADO | 69 |
| FAZER SOMENTE A MEDIÇÃO DO PESO | 69 |
| ALTERAR O MODO PESO | 69 |
| RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS | 70 |

RU Содержание

| | |
|---|----|
| ВВЕДЕНИЕ | 71 |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ | 71 |
| ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ | 72 |
| ПОЛУЧЕНИЕ ТОЧНЫХ ПОКАЗАНИЙ | 72 |
| ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ | 72 |
| УСТАНОВКА (ИЗМЕНЕНИЕ) ДАТЫ И ВРЕМЕНИ | 73 |
| ВВОД И ХРАНЕНИЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ В ПАМЯТИ | 74 |
| ВЗВЕШИВАНИЕ И ИЗМЕРЕНИЕ УРОВНЯ ЖИРОВЫХ ОТЛОЖЕНИЙ | 75 |
| ПРОСМОТР ПОКАЗАНИЙ ПО КАЖДОМУ ИЗ СЕКМЕНТОВ | 77 |
| ФУНКЦИЯ ПОВТОРНОГО ВЫЗОВА (RECALL) | 78 |
| ПРОГРАММИРОВАНИЕ ГОСТЕВОГО (GUEST) РЕЖИМА | 79 |
| ИЗМЕРЕНИЕ ТОЛЬКО ВЕСА ТЕЛА | 79 |
| ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ВЗВЕШИВАНИЯ | 79 |
| ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ | 80 |



INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo monitor Tanita della composizione corporea. Questa bilancia è solo uno di una vasta serie di prodotti domestici per la cura della salute creati da Tanita. Questo manuale d'istruzioni vi guida attraverso le procedure d'impostazione e vi presenta le funzionalità chiave. Nel nostro sito web tanita.eu troverete ulteriori informazioni per mantenere uno stile di vita sano. I prodotti Tanita incorporano la ricerca clinica e le innovazioni tecnologiche più recenti. Tutti i dati sono monitorizzati dal Consiglio Consultivo Medico Tanita, che ne verifica l'accuratezza.



Nota: Leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo per consultazioni future.

Precauzioni di sicurezza

Nota: qualora si sia portatori di impianti elettromedicali, quali pacemaker, non utilizzare la bilancia impedenziometrica, poiché trasmette un segnale elettrico a bassa tensione che attraversa il corpo, che potrebbe interferire con il funzionamento del dispositivo impiantato.

Le donne in gravidanza devono utilizzare solo la funzione di pesatura. Tutte le altre funzioni non sono da utilizzarsi in gravidanza.

Non collocare la bilancia su una superficie scivolosa, ad esempio un pavimento bagnato.

Non utilizzare la pesapersona subito dopo aver fatto il bagno o dopo un esercizio faticoso. La pedana della pesapersona potrebbe risultare scivolosa se bagnata. Pulire la pedana con un panno pulito e asciutto per rimuovere eventuali tracce di liquido.

Note importanti per gli utenti

La bilancia/monitor del grasso corporeo Tanita è inteso per l'uso da parte di adulti e bambini (5-17 anni) con stili di vita da inattivi a moderatamente attivi e adulti atletici.

Tanita definisce "atleta" una persona che svolge un'intensa attività fisica per circa 10 ore alla settimana, con una frequenza cardiaca a riposo di circa 60 battiti al minuto o inferiore. Nella definizione di 'atleta' di Tanita sono anche inclusi i soggetti che seguono un programma di fitness da anni, ma che attualmente si esercitano per meno di 10 ore alla settimana.

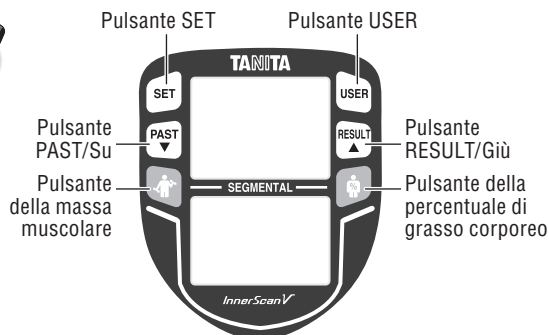
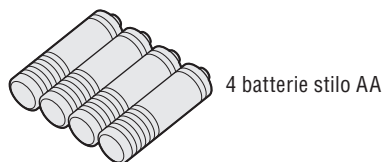
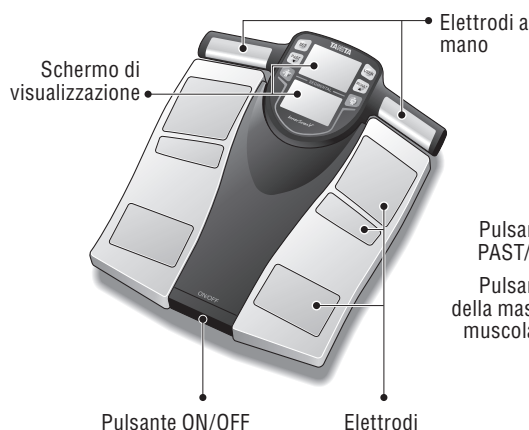
La funzione di monitoraggio del grasso corporeo non è intesa per le donne incinte, gli atleti professionisti o i bodybuilder.

Se l'unità viene utilizzata in modo errato o esposta a sovratensioni è possibile che si verifichi la perdita dei dati registrati. Tanita declina qualsiasi responsabilità per qualsiasi tipo di perdita provocato dalla perdita dei dati registrati e per qualsiasi tipo di danno o perdita provocati da queste unità o qualsiasi tipo di ricorso presentato da terzi.

Nota: Le stime della percentuale di grasso corporeo variano in base alla quantità d'acqua presente nel corpo e possono essere influenzate da disidratazione o sovraidratazione dovute a fattori come il consumo di alcolici, il flusso mestruale, le malattie, l'esercizio intenso, ecc.

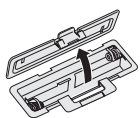
CARATTERISTICHE E FUNZIONALITÀ

Piattaforma di misurazione

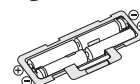




IMPOSTAZIONE (RIPRISTINO) ORA



Aprire nel modo indicato



Orientamento delle batterie.

Inserimento delle batterie

Aprire il coperchio della batteria posto sul retro della piattaforma di misurazione. Inserire nei modi indicati le batterie AA in dotazione.

Nota: Accertarsi che la polarità delle batterie sia configurata correttamente. Se le batterie sono posizionate in modo errato, il fluido può fuoriuscire e danneggiare i pavimenti. Se non si intende utilizzare questa unità per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere le batterie prima di conservarla.

Si noti che le batterie in dotazione possono essersi scaricate nel tempo.



Posizionamento della bilancia

Mettere la piattaforma di misurazione sopra una superficie rigida orizzontale dove siano presenti minime vibrazioni per garantire l'effettuazione di misurazioni precise e sicure.

Nota: Per evitare possibili infortuni, non poggiare il piede sul bordo della piattaforma.

 Non tirare il cavo degli elettrodi a mano oltre la fascetta rossa.

Suggerimenti per l'uso

Questa bilancia è uno strumento di precisione che fa uso di tecnologia all'avanguardia.

Per mantenere l'unità nelle condizioni migliori, seguire attentamente le seguenti istruzioni:

- Non tentare di smontare la piattaforma di misurazione.
- Riporre l'apparecchio in posizione orizzontale sistemandolo in modo che i pulsanti non siano premuti accidentalmente.
- Evitare impatti o vibrazioni eccessive sull'unità.
- Posizionare l'unità in un'area lontana dalla luce diretta del sole, da apparecchi per il riscaldamento, da umidità elevata o da estremi di temperatura.
- Non sommergere mai in acqua. Utilizzare dell'alcol per pulire gli elettrodi e detergente per i vetri (applicato precedentemente su un panno) per mantenerli lucidi; evitare il sapone.
- Non si deve montare sulla piattaforma quando è bagnato.
- Non si deve far cadere oggetti sopra.
- Non trasportare la bilancia tenendola per gli elettrodi a mano.
- Rilasciare gli elettrodi a mano solo quando il cavo è completamente rientrato nella bilancia.

RILEVAMENTO DI VALORI ACCURATI

Per ottenere valori accurati, la misurazione deve essere effettuata senza indumenti addosso e in condizioni di idratazione costanti. Se non si è nudi, togliere sempre le calze e accertarsi che le soles dei piedi siano pulite prima di salire sulla piattaforma della bilancia. Accertarsi che i talloni siano correttamente allineati con gli elettrodi sulla piattaforma di misurazione. Non preoccuparsi se i piedi sono apparentemente troppo grandi per l'unità; è sempre possibile ottenere letture accurate anche se le dita sporgono dalla piattaforma. È meglio effettuare le letture alla stessa ora del giorno. Prima di effettuare le misurazioni, attendere circa tre ore dopo essersi alzati, dopo i pasti o dopo l'esercizio fisico intenso. Mentre le letture rilevate in altre condizioni possono non avere gli stessi valori assoluti, sono accurate per determinare la percentuale di modifica, purché siano effettuate in modo consistente. Per mantenere sotto controllo i progressi fatti si possono quindi confrontare il peso e la percentuale di grasso corporeo misurati nelle stesse condizioni fisiche nel corso di un certo periodo.

Nota: Non è possibile ottenere una lettura accurata se le soles dei piedi sono sporche, se le ginocchia sono piegate o se si è seduti.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

La funzione di spegnimento automatico spegne automaticamente l'alimentazione nei seguenti casi:

- Se si interrompe il processo di misurazione. L'alimentazione si spegne entro 20-60 secondi, a seconda del tipo di operazione.
- Durante la programmazione, se non si tocca nessun pulsante o tasto entro 60 secondi.*
- Dopo aver completato il processo di misurazione.

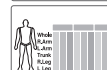
***Nota:** Se l'apparecchio si spegne automaticamente, ripetere i passaggi a partire da "DETERMINAZIONE E ARCHIVIAZIONE DI DATI PERSONALI IN MEMORIA" (pagina 44).



DETERMINAZIONE (RIDETERMINAZIONE) DELLA DATA E DELL'ORARIO

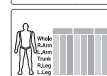
1. Impostare l'anno

Installare le batterie nella bilancia e premere il pulsante ON/OFF per impostare l'anno. Con il pulsante Su o Giù impostare l'anno e premere quindi il pulsante SET. L'apparecchio emette un segnale acustico di conferma.



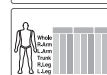
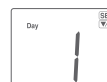
2. Impostare il mese

Con il pulsante Su o Giù impostare il mese e premere quindi il pulsante SET. La bilancia emette un segnale acustico di conferma.



3. Impostare il giorno

Con il pulsante Su o Giù impostare il giorno e premere quindi il pulsante SET. La bilancia emette un segnale acustico di conferma.



4. Determinazione dell'Ora

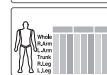
Con il pulsante Su o Giù impostare l'ora e premere quindi il pulsante SET. L'unità emetterà un suono una volta per conferma.



5. Determinazione dei Minuti

Con il pulsante Su o Giù impostare i minuti e premere quindi il pulsante SET.

L'unità emetterà due suoni per confermare la programmazione. L'alimentazione elettrica si interromperà quindi in modo automatico.



Nota:

- Dopo ogni sostituzione delle batterie, oppure semplicemente per resettare la data e l'ora, premere a lungo il pulsante Giù per riavviare l'impostazione. La semplice rimozione delle batterie determina la cancellazione di tale impostazione dalla memoria.
- 60 secondi o più di inattività determineranno la chiusura automatica nel corso di questo processo. Di conseguenza, nessun dato verrà salvato.
- In caso d'errore durante l'impostazione, oppure semplicemente per spegnere la bilancia prima di completarla, è sufficiente premere il pulsante ON/OFF. In tal caso i dati impostati non saranno salvati.



DETERMINAZIONE E ARCHIVIAZIONE DI DATI PERSONALI IN MEMORIA

L'unità può essere utilizzata solo se siano stati programmati dei dati in una delle memorie di dati personali.

1. Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF

Appare "0.0".

2. Avviare l'impostazione

Premere il pulsante SET.

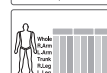
L'unità emetterà un suono per confermare l'attivazione, verrà visualizzato il numero dei dati Personali e il display lampeggerà.

Nota: Se l'unità non viene adoperata per 60 secondi dopo l'accensione, essa si spegnerà automaticamente.

Nota: Se è stato commesso un errore o se si desidera spegnere l'unità prima di avere terminato la programmazione, premere il pulsante ON/OFF per forzare lo spegnimento.

3. Selezionare un Numero dei dati Personali

Con il pulsante Su o Giù selezionare un numero personale tra 1, 2, 3, 4 e 5. Una volta recuperato il numero dei dati Personali desiderato, premere il pulsante SET. L'unità emetterà un suono per conferma.



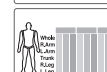
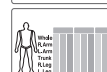
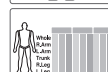
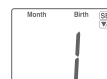
4. Selezionare la Data di Nascita

Con il pulsante Su o Giù impostare la data di nascita (anno, mese e giorno).

Dopo ogni singola impostazione premere il pulsante SET per confermarla.

L'unità emetterà un suono per conferma.

Nota: L'intervallo delle età va da 5 a 99 anni.



5. Selezione di Femmina, Maschio o Atleta

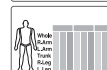
Con il pulsante Su o Giù selezionare sesso femminile (♀), sesso maschile (♂), atleta femmina (♀🏃) o atleta maschio (♂🏃) e premere quindi il pulsante SET. La bilancia emette un segnale acustico di conferma.



6. Specificare l'Altezza

Il valore prefissato sul display è di 170 cm (5' 7.0") (l'intervallo delle altezze è di 90 cm – 220 cm o 3' 0.0" –

7' 3.0"). Con il pulsante Su o Giù specificare l'altezza corporea e premere quindi il pulsante SET. L'unità emetterà un suono per conferma. Il display visualizza i dati personali una volta per conferma, quindi visualizza "0.0" ed è pronto per la misurazione.



7. Misurazione del proprio peso e grasso corporeo

Impugnare gli elettrodi a mano ed entro 30 secondi dalla visualizzazione di "0.0" salire sulla bilancia.

Scendere dalla bilancia solamente dopo il quinto segnale acustico.

La lettura verrà visualizzata per 40 secondi.

A questo punto, l'unità si spegnerà e la lettura verrà memorizzata.

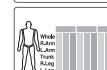
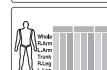
Nota: Se salite sulla bilancia prima della visualizzazione di "0.0", il display mostrerà il messaggio "Error" e non otterrete una lettura. Inoltre, se non salite sulla bilancia entro circa 30 secondi dalla visualizzazione di "0.0", l'unità si spegne automaticamente. Si prega di ripetere un'altra volta il processo di determinazione e memorizzazione dei dati personali.



Nota: Se modificate la data di nascita e/o il genere, l'unità visualizzerà "CLr".

Se si seleziona "YES" con il pulsante Su o Giù gli attuali dati personali si cancellano dalla memoria.

Se si seleziona "no" i nuovi dati non vengono salvati, quelli già salvati rimangono intatti e la bilancia si spegne.



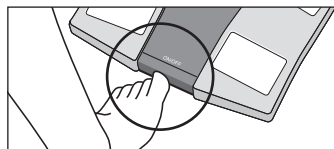


RILEVAZIONE DELLE LETTURE DEL PESO E DEL GRASSO CORPOREO

Dopo avere programmati i propri dati personali, si è pronti per effettuare una rilevazione.

1. Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF

Appare "0.0".



2. Come ottenere La Propria Lettura

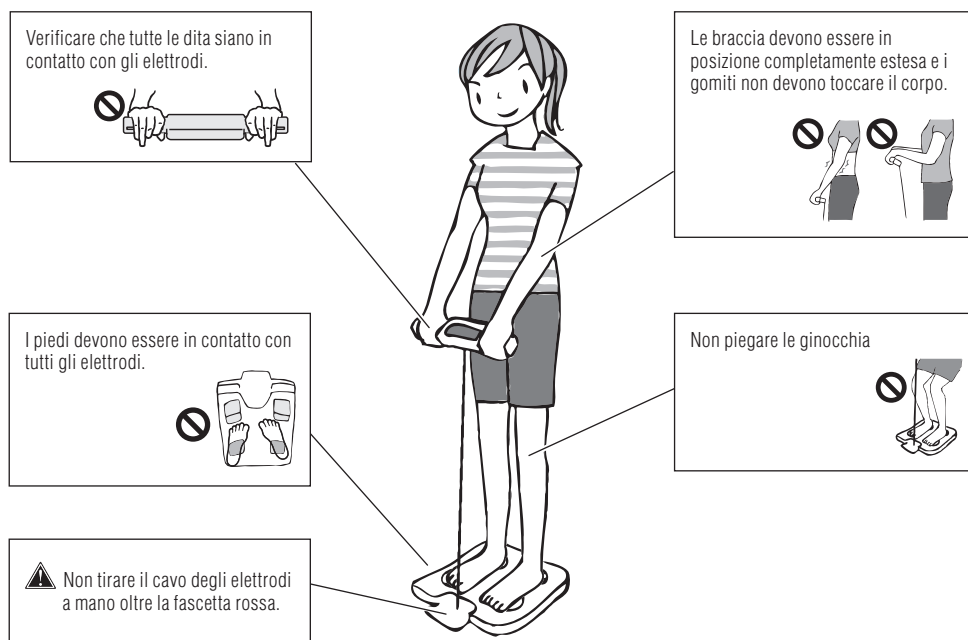
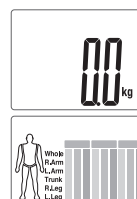
Afferrare gli elettrodi a mano e salire sulla bilancia.

Appare innanzi tutto il peso corporeo.

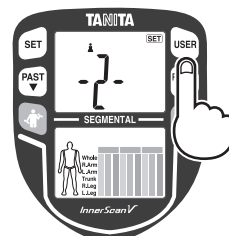
Rimanere sulla bilancia.

Sul display appare il profilo personale e quindi per 40 secondi il peso corporeo, l'indice di massa corporea (BMI) e la percentuale di grasso corporeo.

Nota: Scendere dalla bilancia solamente dopo il secondo segnale acustico.



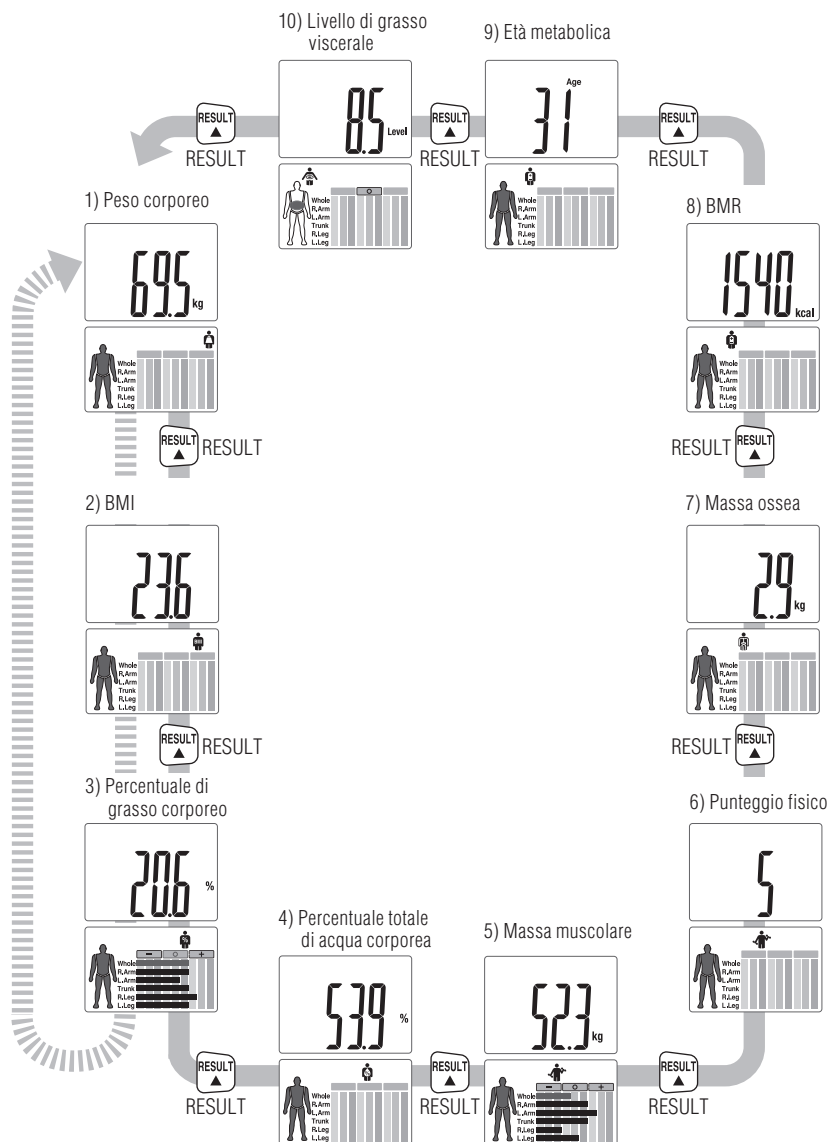
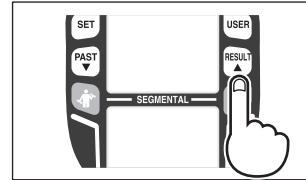
Nota: Se sul display appare un numero personale lo si può cambiare con il pulsante USER. Premere il pulsante USER sino a quando sul display appaiono i propri numero personale e proprio. Una volta selezionato il numero personale corretto, premendo il pulsante SET appaiono automaticamente le proprie letture. Tali letture rimarranno salvate nella memoria corrispondente al proprio numero personale.



Continua nella prossima pagina.



Scendere dalla bilancia e premere il pulsante RESULT per vedere le letture desiderate.

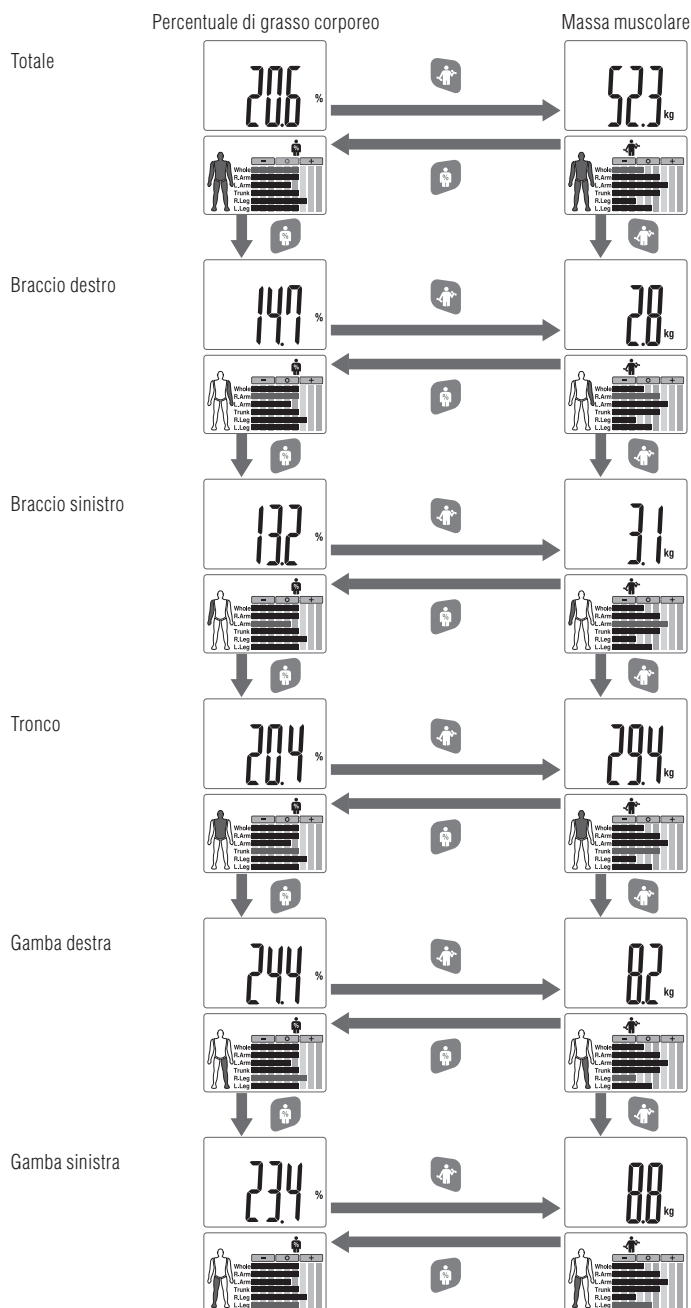


Nota: Per gli utilizzatori d'età compresa tra 5 e 17 anni la bilancia mostra soltanto il peso corporeo, l'indice di massa corporea (BMI) e la percentuale di grasso corporeo.



COME VISUALIZZARE LA LETTURA DI CIASCUN SEGMENTO

Con i pulsanti e visualizzare le letture relative al braccio destro, al braccio sinistro, alla gamba destra, alla gamba sinistra e al tronco.





FUNZIONE DI RICHIAMO

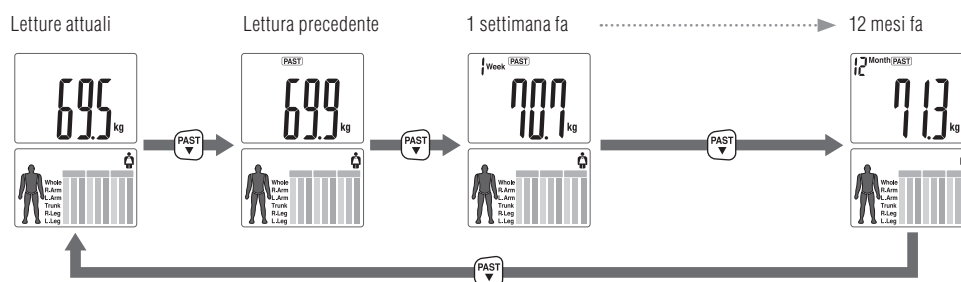
Con la funzione richiamo, è possibile visualizzare letture precedenti delle seguenti caratteristiche.
Per ottenere le letture precedenti occorre premere il pulsante PAST mentre sono visualizzate quelle attuali.
Per vedere le altre letture precedenti è sufficiente premere il pulsante RESULT per ognuna di esse. Premere nuovamente il pulsante PAST per ritornare alla visualizzazione dei dati attuali.

Nota: Come vedere le letture precedenti senza pesarsi:

Premere il pulsante ON/OFF. Appare "0.0".

Premere il pulsante USER sino a quando sul display appare il proprio numero personale.

Premere prima il pulsante SET e quindi il pulsante PAST per leggere le letture precedenti.



Mentre sono visualizzate le letture precedenti, con i pulsanti  e  se ne può visualizzare individualmente ciascun segmento.

Nota: Per gli utilizzatori d'età compresa tra 5 e 17 anni la bilancia mostra soltanto il peso corporeo, l'indice di massa corporea (BMI) e la percentuale di grasso corporeo.



PROGRAMMAZIONE DELLA MODALITÀ OSPITE

La modalità Ospite consente di programmare l'unità per l'uso momentaneo senza dover reimpostare il numero dati personale.

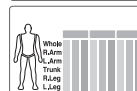
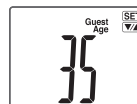
Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF. Appare "0.0".

Afferrare gli elettrodi a mano e premere il pulsante USER sino a quando appare "Guest". Premere il pulsante SET e inserire le informazioni personali quali l'età, il sesso e l'altezza. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere a pagina 44.

Quando appare "0.0" salire sulla bilancia con gli elettrodi bene afferrati.

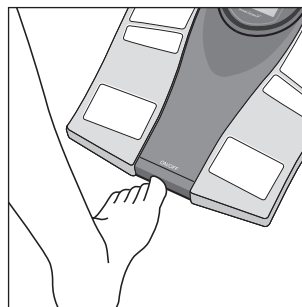
Scendere dalla bilancia solamente dopo il secondo segnale acustico.

Le letture rimarranno visualizzate per 40 secondi.



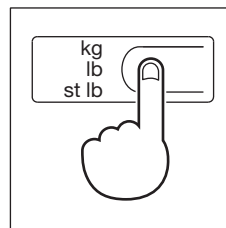
RILEVAMENTO DEL SOLO PESO

Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF. Attendere 2 o 3 secondi e "0.0" apparirà sul display e l'unità emetterà un breve segnale acustico. Al visualizzarsi di "0.0", salire sulla piattaforma. Viene visualizzato il valore del peso corporeo. L'unità si spegne automaticamente.



CAMBIO DELLA MODALITÀ DI PESATURA Nota: Solo per modelli dotati della funzione di cambiamento modalità di pesatura.




Con il selettore situato dietro la bilancia si può selezionare l'unità di misura del peso desiderata (kg, lb o st lb).





RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verificano i seguenti problemi...

- **Viene visualizzato un erroneo formato del peso corporeo, seguito da kg, lb, o st-lb.**
Vedere "CAMBIO DELLA MODALITÀ DI PESATURA" a pagina 49.
- **Sul display appare , oppure tutti i dati appaiono e scompaiono immediatamente.**
La carica delle batterie è bassa. Quando appare il messaggio, accertarsi di sostituire immediatamente le batterie, perché le batterie scariche influiscono sulla precisione della misura ottenuta. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente con nuove batterie. L'unità è dotata di batterie di prova e la loro durata può essere breve.
Nota: la sostituzione delle batterie non comporta alcuna cancellazione delle impostazioni e della memoria.
- **Durante la misurazione appare .**
In piattaforma si prega di tenere la posizione eretta e mantenere i movimenti al minimo. Avvertendo un qualsiasi movimento l'apparecchiatura non sarà in grado di misurare con precisione il vostro peso. Se la percentuale di grasso corporeo supera il 75%, non è possibile ottenere letture.
- **Non appare la misurazione della Percentuale di Grasso Corporeo.**
Accertatevi di esservi tolti i calzini o le calze e che le piante dei piedi siano pulite e ben allineate con le guide poste sulla piattaforma di misurazione.
- ** viene visualizzato durante la misurazione.**
Il peso non viene visualizzato se supera la capacità massima della bilancia.

Dati tecnici

BC-545N

Capacità di peso

150 kg (330 lb) (23st 8 lb)

Incrementos di peso

0.1 kg (0.2 lb) (0.2 lb)

Incrementos di grasso corporeo

0.1%

Dati personali

5 memorias

Alimentazione

4 pile litio (incluse)

Consumo

Massimo di 60 mA

Corrente di misura

50 kHz, 100 µA



Avviso:

Questi marchi sono riportati all'esterno delle confezioni di batterie contenenti sostanze tossiche:

Pb Pb = batteria a base di piombo,

Cd Cd = batteria a base di cadmio,

Hg Hg = batteria a base di mercurio.

Non è consentito lo smaltimento comune di batterie e rifiuti solidi urbani!

Il consumatore è legalmente vincolato a restituire batterie usate o scariche, depositandole presso gli opportuni centri di raccolta cittadini oppure presso i relativi punti vendita, utilizzando gli appositi contenitori esposti. Prima di smaltire l'apparecchiatura, rimuovere le batterie e depositarle presso gli stessi centri di raccolta succitati.



Questo apparecchio è conforme alle normative 2004/108/CEgenti in materia di radiodisturbi.

MEMO

**Representative
TANITA Europe B.V.**

Hoogoorddreef 56-E
1101 BE Amsterdam
The Netherlands
Tel: +31-20-560-2970
Fax: +31-20-560-2988
www.tanita.eu

TANITA Health Equipment H.K. Ltd.

Unit 301-303 3/F Wing On Plaza,
62 Mody Road, Tsimshatsui East,
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2838-7111
Fax: +852-2838-8667
www.tanita.com

TANITA India Private Limited

Unit 502 of 'A' Wing,
Mittal Commercial,
Marol, Andheri East,
Mumbai 400059 INDIA
TEL: +91 22 3192 6107
info@tanita.co.in

Manufacturer

TANITA Corporation
1-14-2, Maeno-Cho, Itabashi-ku,
Tokyo, Japan 174-8630
Tel: +81-3-3968-7048
Fax: +81-3-3968-2661
www.tanita.co.jp
ISO 9001 Certified

TANITA Corporation of America, Inc.

2625 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005 USA.
Tel: +1-847-640-9241
Fax: +1-847-640-9261
www.tanita.com

EN Table of Contents

| | |
|--|----|
| INTRODUCTION | 1 |
| FEATURES AND FUNCTIONS | 1 |
| PREPARATIONS BEFORE USE | 2 |
| GETTING ACCURATE READINGS | 2 |
| AUTOMATIC SHUT-DOWN FUNCTION | 2 |
| SETTING (RESETTING) DATE AND TIME | 3 |
| SETTING AND STORING PERSONAL DATA IN MEMORY | 4 |
| TAKING WEIGHT AND BODY FAT READINGS | 5 |
| HOW TO SEE THE READING OF EACH SEGMENT | 7 |
| RECALL FUNCTION | 8 |
| PROGRAMMING THE GUEST MODE | 9 |
| TAKING WEIGHT MEASUREMENT ONLY | 9 |
| SWITCHING THE WEIGHT MODE | 9 |
| TROUBLESHOOTING | 10 |

DE Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| EINLEITUNG | 11 |
| MERKMALE UND FUNKTIONEN | 11 |
| VORBEREITUNGEN VOR GEBRAUCH | 12 |
| SO ERHALTEN SIE GENAUE MESSWERTE | 12 |
| AUTOMATISCHE ABSCHALTFUNKTION (ERNEUTES) EINSTELLEN VON DATUM UND UHRZEIT | 13 |
| PERSÖNLICHE ANGABEN EINSTELLEN UND SPEICHERN | 14 |
| MESSUNG VON GEWICHT UND KÖRPERFETTANTEIL | 15 |
| WIE MAN DIE MESSWERTE DER EINZELNEN SEGMENTE ANZEIGT | 17 |
| ERINNERUNGS-FUNKTION DEN GASTMODUS PROGRAMMIEREN | 19 |
| NUR DAS GEWICHT MESSEN | 19 |
| DEN WIEGEMODUS ANDERN | 19 |
| FEHLERSUCHE | 20 |

FR Table des matières

| | |
|---|----------|
| INTRODUCTION | 21 |
| CARACTÉRISTIQUES | 21 |
| AVANT UTILISATION | 22 |
| COMMENT OBTENIR DES RÉSULTATS EXACTS | 22 |
| FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE | 22 |
| MISE (REMISE) A LA DATE ET A L'HEURE | 23 |
| REGLAGE ET ENREGISTREMENT DES DONNÉES PERSONNELLES EN MEMOIRE | 24 |
| LECTURE DU POIDS ET DU TAUX DE GRAISSE CORPORELLE | 25 |
| COMMENT VOIR LES RÉSULTATS PAR SEGMENT | 27 |
| FONCTION DE RAPPEL | 28 |
| PROGRAMMATION DU MODE INVITÉ | 29 |
| MEASURE DU POIDS SEULEMENT | 29 |
| CHANGEMENT DE MODE POIDS DÉPANNAGE | 29 30 |

NL Inhoudsopgave

| | |
|--|----------|
| INTRODUCTIE | 31 |
| EIGENSCHAPPEN EN FUNCTIES | 31 |
| VOORBEREIDINGSMAATREGELEN | 32 |
| AFLIEESNAUWKEURIGHID | 32 |
| AUTOMATISCHE UITSCHAKELFUNCTIE DATUM EN TIJD INSTELLEN (OPNIEUW INSTELLEN) | 33 |
| PERSOONLIJKE GEGEVENS INVOEREN EN OPSLAAN | 34 |
| GEWICHT EN LICHAAMSVET WEERGEVEN | 35 |
| DE APARTE RESULTATEN VOOR SEGMENTEN BEKIJKEN | 37 |
| RECALL FUNCTIE | 38 |
| DE GAST-MODUS PROGRAMMEREN | 39 |
| ENKEL GEWICHTSMETING UITVOEREN | 39 |
| DE GEWICHTSMODUS WISSELEN PROBLEEMOPLOSSING | 39 40 |

IT Indice

| | |
|---|----------|
| INTRODUZIONE | 41 |
| CARATTERISTICHE E FUNZIONALITÀ | 41 |
| IMPOSTAZIONE (RIPRISTINO) ORA | 42 |
| RILEVAMENTO DI VALORI ACCURATI | 42 |
| FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO | 42 |
| DETERMINAZIONE (RIDETERMINAZIONE) DELLA DATA E DELL'ORARIO | 43 |
| DETERMINAZIONE E ARCHIVIAZIONE DI DATI PERSONALI IN MEMORIA | 44 |
| RILEVAZIONE DELLE LETTURE DEL PESO E DEL GRASSO CORPOREO | 45 |
| COME VISUALIZZARE LA LETTURA DI CIASCUN SEGMENTO | 47 |
| FUNZIONE DI RICHIAMO PROGRAMMAZIONE DELLA MODALITÀ OSPITE | 48 49 |
| RILEVAMENTO DEL SOLO PESO | 49 |
| CAMBIO DELLA MODALITÀ DI PESATURA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI | 49 50 |

ES Índice de materias

| | |
|--|----------|
| INTRODUCCIÓN | 51 |
| PRESTACIONES Y FUNCIONES | 51 |
| PREPARACIONES ANTES DEL USO | 52 |
| CÓMO OBTENER LECTURAS EXACTAS | 52 |
| FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO | 52 |
| AJUSTE (REAJUSTE) DE LA FECHA Y LA HORA | 53 |
| INTRODUCCIÓN Y ALMACENAMIENTO DE DATOS PERSONALES EN LA MEMORIA | 54 |
| CÓMO REALIZAR LAS MEDICIONES DE PESO Y GRASA CORPORAL | 55 |
| CÓMO VER LA LECTURA DE CADA SEGMENTO | 57 |
| FUNCIÓN DE RECUPERACIÓN DE MEMORIA | 58 |
| PROGRAMACIÓN DEL MODO DE INVITADO PARA TOMAR SÓLO LA MEDICIÓN DEL PESO | 59 59 |
| CAMBIAR EL MODO DE PESO RESOLUCIÓN DE FALLOS | 59 60 |

PT Tabela de conteúdo

| | |
|--|----------|
| INTRODUÇÃO | 61 |
| FUNCIONALIDADES E FUNÇÕES | 61 |
| PREPARAÇÃO ANTES DE UTILIZAR | 62 |
| OBTER AS LEITURAS MAIS PRECISAS | 62 |
| FUNÇÃO DESLIGAR AUTOMÁTICA CONFIGURAÇÃO (RECONFIGURAÇÃO) DA DATA E DA HORA | 63 |
| CONFIGURAR E GUARDAR DADOS PESSOAS NA MEMÓRIA | 64 |
| FAZER LEITURAS DO PESO E DA GORDURA CORPORAL | 65 |
| COMO VER A LEITURA DE CADA SEGMENTO | 67 |
| FUNÇÃO RECUPERAR | 68 |
| PROGRAMAR O MODO CONVIVADO | 69 |
| FAZER SOMENTE A MEDIÇÃO DO PESO ALTERAR O MODO PESO | 69 69 |
| RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS | 70 |

RU Содержание

| | |
|--|----------|
| ВВЕДЕНИЕ | 71 |
| ХАРАКТЕРИСТИКИ И ФУНКЦИИ | 71 |
| ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ | 72 |
| ПОЛУЧЕНИЕ ТОЧНЫХ ПОКАЗАНИЙ | 72 |
| ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ УСТАНОВКА (ИЗМЕНЕНИЕ) ДАТЫ И ВРЕМЕНИ | 72 73 |
| ВВОД И ХРАНЕНИЕ ЛИЧНЫХ ДАННЫХ В ПАМЯТИ | 74 |
| ВЗВЕШИВАНИЕ И ИЗМЕРЕНИЕ УРОВНЯ ЖИРОВЫХ ОТЛОЖЕНИЙ | 75 |
| ПРОСМОТР ПОКАЗАНИЙ ПО КАЖДОМУ ИЗ СЕКМЕНТОВ | 77 |
| ФУНКЦИЯ ПОВТОРНОГО ВЫЗОВА (RECALL) ПРОГРАММИРОВАНИЕ ГОСТЕВОГО (GUEST) РЕЖИМА | 78 79 |
| ИЗМЕРЕНИЕ ТОЛЬКО ВЕСА ТЕЛА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМА ВЗВЕШИВАНИЯ | 79 79 |
| ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ | 80 |



INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto questo monitor Tanita della composizione corporea. Questa bilancia è solo uno di una vasta serie di prodotti domestici per la cura della salute creati da Tanita. Questo manuale d'istruzioni vi guida attraverso le procedure d'impostazione e vi presenta le funzionalità chiave. Nel nostro sito web tanita.eu troverete ulteriori informazioni per mantenere uno stile di vita sano. I prodotti Tanita incorporano la ricerca clinica e le innovazioni tecnologiche più recenti. Tutti i dati sono monitorizzati dal Consiglio Consultivo Medico Tanita, che ne verifica l'accuratezza.



Nota: Leggere attentamente questo manuale di istruzioni e conservarlo per consultazioni future.

Precauzioni di sicurezza

Nota: qualora si sia portatori di impianti elettromedicali, quali pacemaker, non utilizzare la bilancia impedenziometrica, poiché trasmette un segnale elettrico a bassa tensione che attraversa il corpo, che potrebbe interferire con il funzionamento del dispositivo impiantato.

Le donne in gravidanza devono utilizzare solo la funzione di pesatura. Tutte le altre funzioni non sono da utilizzarsi in gravidanza.

Non collocare la bilancia su una superficie scivolosa, ad esempio un pavimento bagnato.

Non utilizzare la pesapersona subito dopo aver fatto il bagno o dopo un esercizio faticoso. La pedana della pesapersona potrebbe risultare scivolosa se bagnata. Pulire la pedana con un panno pulito e asciutto per rimuovere eventuali tracce di liquido.

Note importanti per gli utenti

La bilancia/monitor del grasso corporeo Tanita è inteso per l'uso da parte di adulti e bambini (5-17 anni) con stili di vita da inattivi a moderatamente attivi e adulti atletici.

Tanita definisce "atleta" una persona che svolge un'intensa attività fisica per circa 10 ore alla settimana, con una frequenza cardiaca a riposo di circa 60 battiti al minuto o inferiore. Nella definizione di "atleta" di Tanita sono anche inclusi i soggetti che seguono un programma di fitness da anni, ma che attualmente si esercitano per meno di 10 ore alla settimana.

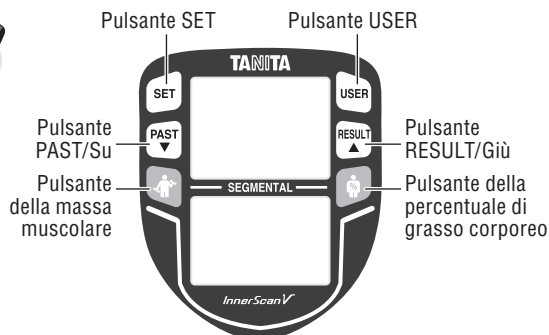
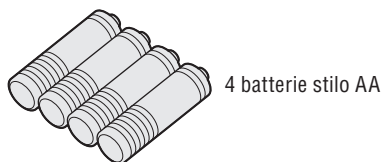
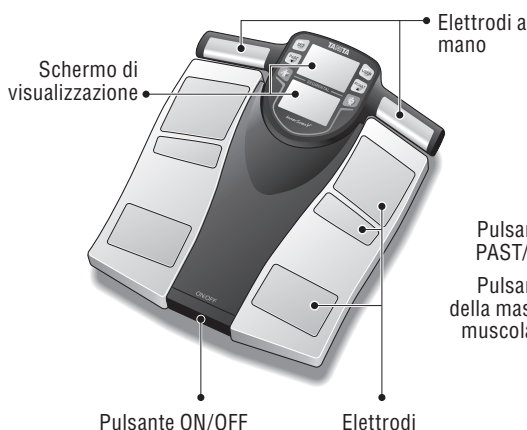
La funzione di monitoraggio del grasso corporeo non è intesa per le donne incinte, gli atleti professionisti o i bodybuilder.

Se l'unità viene utilizzata in modo errato o esposta a sovratensioni è possibile che si verifichi la perdita dei dati registrati. Tanita declina qualsiasi responsabilità per qualsiasi tipo di perdita provocato dalla perdita dei dati registrati e per qualsiasi tipo di danno o perdita provocati da queste unità o qualsiasi tipo di ricorso presentato da terzi.

Nota: Le stime della percentuale di grasso corporeo variano in base alla quantità d'acqua presente nel corpo e possono essere influenzate da disidratazione o sovraidratazione dovute a fattori come il consumo di alcolici, il flusso mestruale, le malattie, l'esercizio intenso, ecc.

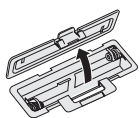
CARATTERISTICHE E FUNZIONALITÀ

Piattaforma di misurazione

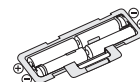




IMPOSTAZIONE (RIPRISTINO) ORA



Aprire nel modo indicato



Orientamento delle batterie.

Inserimento delle batterie

Aprire il coperchio della batteria posto sul retro della piattaforma di misurazione. Inserire nei modi indicati le batterie AA in dotazione.

Nota: Accertarsi che la polarità delle batterie sia configurata correttamente. Se le batterie sono posizionate in modo errato, il fluido può fuoriuscire e danneggiare i pavimenti. Se non si intende utilizzare questa unità per un lungo periodo di tempo, si consiglia di rimuovere le batterie prima di conservarla.

Si noti che le batterie in dotazione possono essersi scaricate nel tempo.



Posizionamento della bilancia

Mettere la piattaforma di misurazione sopra una superficie rigida orizzontale dove siano presenti minime vibrazioni per garantire l'effettuazione di misurazioni precise e sicure.

Nota: Per evitare possibili infortuni, non poggiare il piede sul bordo della piattaforma.

 Non tirare il cavo degli elettrodi a mano oltre la fascetta rossa.

Suggerimenti per l'uso

Questa bilancia è uno strumento di precisione che fa uso di tecnologia all'avanguardia.

Per mantenere l'unità nelle condizioni migliori, seguire attentamente le seguenti istruzioni:

- Non tentare di smontare la piattaforma di misurazione.
- Riporre l'apparecchio in posizione orizzontale sistemandolo in modo che i pulsanti non siano premuti accidentalmente.
- Evitare impatti o vibrazioni eccessive sull'unità.
- Posizionare l'unità in un'area lontana dalla luce diretta del sole, da apparecchi per il riscaldamento, da umidità elevata o da estremi di temperatura.
- Non sommergere mai in acqua. Utilizzare dell'alcol per pulire gli elettrodi e detergente per i vetri (applicato precedentemente su un panno) per mantenerli lucidi; evitare il sapone.
- Non si deve montare sulla piattaforma quando è bagnato.
- Non si deve far cadere oggetti sopra.
- Non trasportare la bilancia tenendola per gli elettrodi a mano.
- Rilasciare gli elettrodi a mano solo quando il cavo è completamente rientrato nella bilancia.

RILEVAMENTO DI VALORI ACCURATI

Per ottenere valori accurati, la misurazione deve essere effettuata senza indumenti addosso e in condizioni di idratazione costanti. Se non si è nudi, togliere sempre le calze e accertarsi che le soles dei piedi siano pulite prima di salire sulla piattaforma della bilancia. Accertarsi che i talloni siano correttamente allineati con gli elettrodi sulla piattaforma di misurazione. Non preoccuparsi se i piedi sono apparentemente troppo grandi per l'unità; è sempre possibile ottenere letture accurate anche se le dita sporgono dalla piattaforma. È meglio effettuare le letture alla stessa ora del giorno. Prima di effettuare le misurazioni, attendere circa tre ore dopo essersi alzati, dopo i pasti o dopo l'esercizio fisico intenso. Mentre le letture rilevate in altre condizioni possono non avere gli stessi valori assoluti, sono accurate per determinare la percentuale di modifica, purché siano effettuate in modo consistente. Per mantenere sotto controllo i progressi fatti si possono quindi confrontare il peso e la percentuale di grasso corporeo misurati nelle stesse condizioni fisiche nel corso di un certo periodo.

Nota: Non è possibile ottenere una lettura accurata se le soles dei piedi sono sporche, se le ginocchia sono piegate o se si è seduti.

FUNZIONE DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

La funzione di spegnimento automatico spegne automaticamente l'alimentazione nei seguenti casi:

- Se si interrompe il processo di misurazione. L'alimentazione si spegne entro 20-60 secondi, a seconda del tipo di operazione.
- Durante la programmazione, se non si tocca nessun pulsante o tasto entro 60 secondi.*
- Dopo aver completato il processo di misurazione.

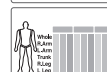
***Nota:** Se l'apparecchio si spegne automaticamente, ripetere i passaggi a partire da "DETERMINAZIONE E ARCHIVIAZIONE DI DATI PERSONALI IN MEMORIA" (pagina 44).



DETERMINAZIONE (RIDETERMINAZIONE) DELLA DATA E DELL'ORARIO

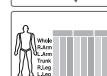
1. Impostare l'anno

Installare le batterie nella bilancia e premere il pulsante ON/OFF per impostare l'anno. Con il pulsante Su o Giù impostare l'anno e premere quindi il pulsante SET. L'apparecchio emette un segnale acustico di conferma.



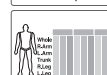
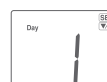
2. Impostare il mese

Con il pulsante Su o Giù impostare il mese e premere quindi il pulsante SET. La bilancia emette un segnale acustico di conferma.



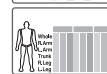
3. Impostare il giorno

Con il pulsante Su o Giù impostare il giorno e premere quindi il pulsante SET. La bilancia emette un segnale acustico di conferma.



4. Determinazione dell'Ora

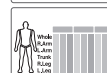
Con il pulsante Su o Giù impostare l'ora e premere quindi il pulsante SET. L'unità emetterà un suono una volta per conferma.



5. Determinazione dei Minuti

Con il pulsante Su o Giù impostare i minuti e premere quindi il pulsante SET.

L'unità emetterà due suoni per confermare la programmazione.
L'alimentazione elettrica si interromperà quindi in modo automatico.



Nota:

- Dopo ogni sostituzione delle batterie, oppure semplicemente per resettare la data e l'ora, premere a lungo il pulsante Giù per riavviare l'impostazione. La semplice rimozione delle batterie determina la cancellazione di tale impostazione dalla memoria.
- 60 secondi o più di inattività determineranno la chiusura automatica nel corso di questo processo. Di conseguenza, nessun dato verrà salvato.
- In caso d'errore durante l'impostazione, oppure semplicemente per spegnere la bilancia prima di completarla, è sufficiente premere il pulsante ON/OFF. In tal caso i dati impostati non saranno salvati.



DETERMINAZIONE E ARCHIVIAZIONE DI DATI PERSONALI IN MEMORIA

L'unità può essere utilizzata solo se siano stati programmati dei dati in una delle memorie di dati personali.

1. Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF

Appare "0.0".

2. Avviare l'impostazione

Premere il pulsante SET.

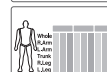
L'unità emetterà un suono per confermare l'attivazione, verrà visualizzato il numero dei dati Personali e il display lampeggerà.

Nota: Se l'unità non viene adoperata per 60 secondi dopo l'accensione, essa si spegnerà automaticamente.

Nota: Se è stato commesso un errore o se si desidera spegnere l'unità prima di avere terminato la programmazione, premere il pulsante ON/OFF per forzare lo spegnimento.

3. Selezionare un Numero dei dati Personali

Con il pulsante Su o Giù selezionare un numero personale tra 1, 2, 3, 4 e 5. Una volta recuperato il numero dei dati Personali desiderato, premere il pulsante SET. L'unità emetterà un suono per conferma.



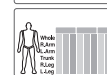
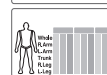
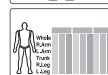
4. Selezionare la Data di Nascita

Con il pulsante Su o Giù impostare la data di nascita (anno, mese e giorno).

Dopo ogni singola impostazione premere il pulsante SET per confermarla.

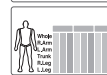
L'unità emetterà un suono per conferma.

Nota: L'intervallo delle età va da 5 a 99 anni.



5. Selezione di Femmina, Maschio o Atleta

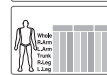
Con il pulsante Su o Giù selezionare sesso femminile (♀), sesso maschile (♂), atleta femmina (♀🏃) o atleta maschio (♂🏃) e premere quindi il pulsante SET. La bilancia emette un segnale acustico di conferma.



6. Specificare l'Altezza

Il valore prefissato sul display è di 170 cm (5' 7.0") (l'intervallo delle altezze è di 90 cm – 220 cm o 3' 0.0" –

7' 3.0"). Con il pulsante Su o Giù specificare l'altezza corporea e premere quindi il pulsante SET. L'unità emetterà un suono per conferma. Il display visualizza i dati personali una volta per conferma, quindi visualizza "0.0" ed è pronto per la misurazione.



7. Misurazione del proprio peso e grasso corporeo

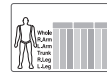
Impugnare gli elettrodi a mano ed entro 30 secondi dalla visualizzazione di "0.0" salire sulla bilancia.

Scendere dalla bilancia solamente dopo il quinto segnale acustico.

La lettura verrà visualizzata per 40 secondi.

A questo punto, l'unità si spegnerà e la lettura verrà memorizzata.

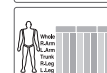
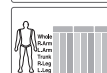
Nota: Se salite sulla bilancia prima della visualizzazione di "0.0", il display mostrerà il messaggio "Error" e non otterrete una lettura. Inoltre, se non salite sulla bilancia entro circa 30 secondi dalla visualizzazione di "0.0", l'unità si spegne automaticamente. Si prega di ripetere un'altra volta il processo di determinazione e memorizzazione dei dati personali.



Nota: Se modificate la data di nascita e/o il genere, l'unità visualizzerà "CLr".

Se si seleziona "YES" con il pulsante Su o Giù gli attuali dati personali si cancellano dalla memoria.

Se si seleziona "no" i nuovi dati non vengono salvati, quelli già salvati rimangono intatti e la bilancia si spegne.



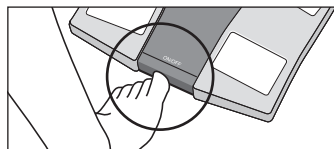


RILEVAZIONE DELLE LETTURE DEL PESO E DEL GRASSO CORPOREO

Dopo avere programmati i propri dati personali, si è pronti per effettuare una rilevazione.

1. Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF

Appare "0.0".



2. Come ottenere La Propria Lettura

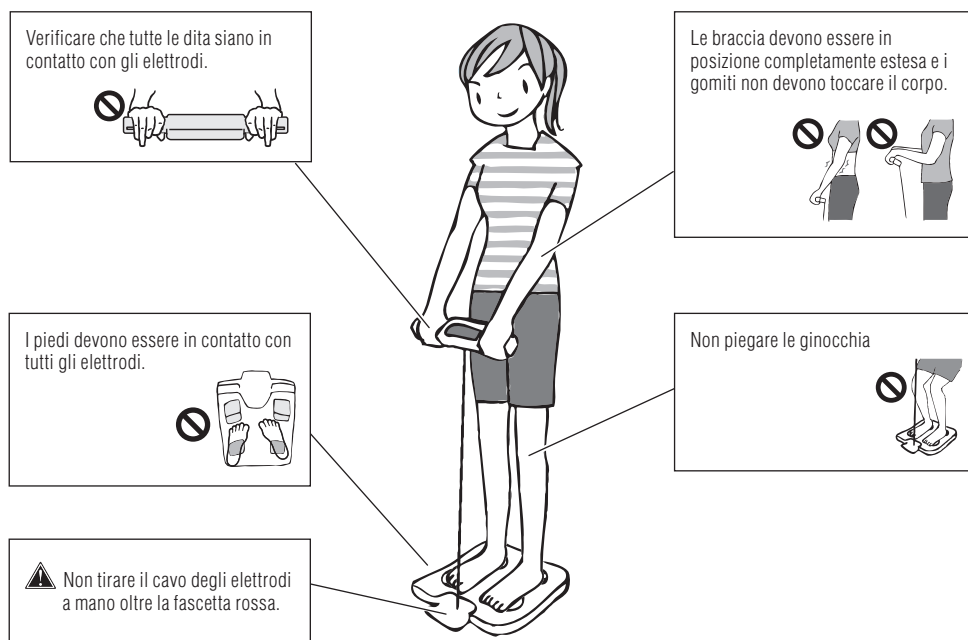
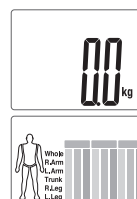
Afferrare gli elettrodi a mano e salire sulla bilancia.

Appare innanzi tutto il peso corporeo.

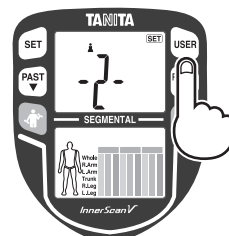
Rimanere sulla bilancia.

Sul display appare il profilo personale e quindi per 40 secondi il peso corporeo, l'indice di massa corporea (BMI) e la percentuale di grasso corporeo.

Nota: Scendere dalla bilancia solamente dopo il secondo segnale acustico.



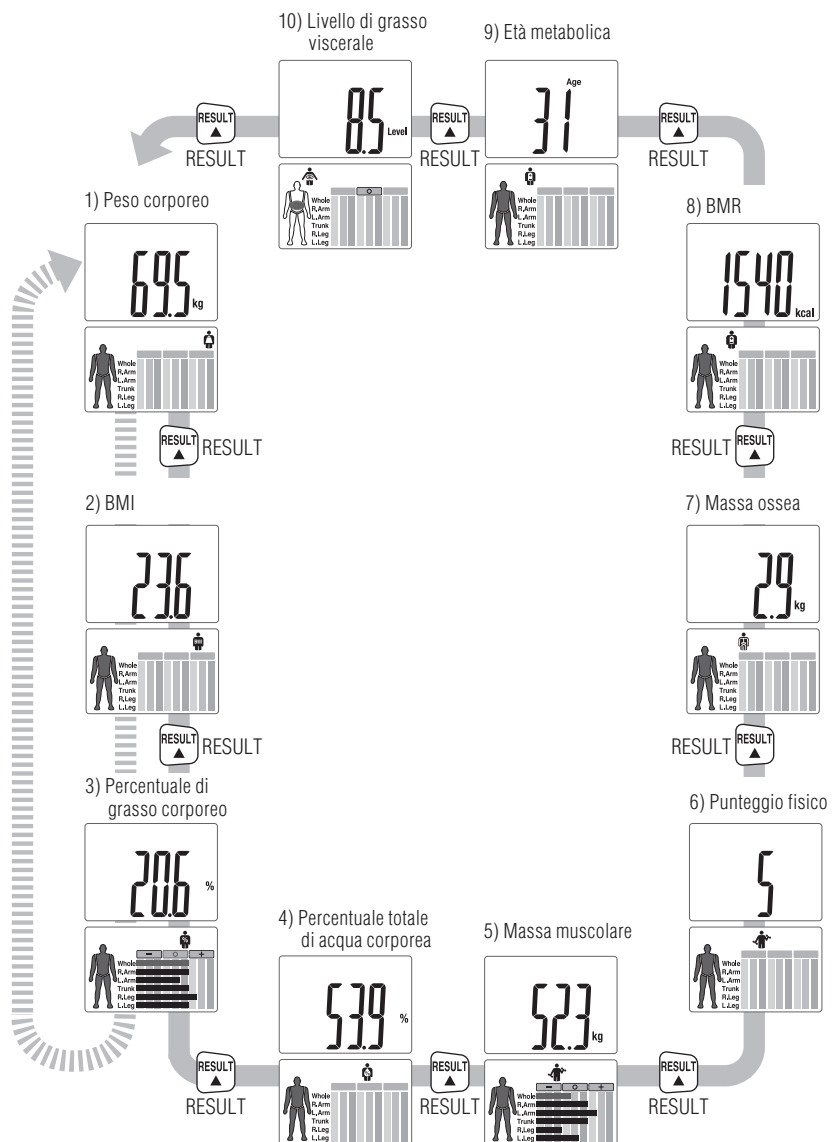
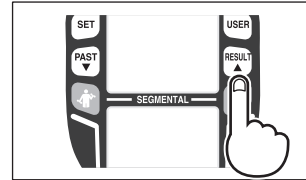
Nota: Se sul display appare un numero personale lo si può cambiare con il pulsante USER. Premere il pulsante USER sino a quando sul display appaiono i propri numero personale e proprio. Una volta selezionato il numero personale corretto, premendo il pulsante SET appaiono automaticamente le proprie letture. Tali letture rimarranno salvate nella memoria corrispondente al proprio numero personale.



Continua nella prossima pagina.



Scendere dalla bilancia e premere il pulsante RESULT per vedere le letture desiderate.

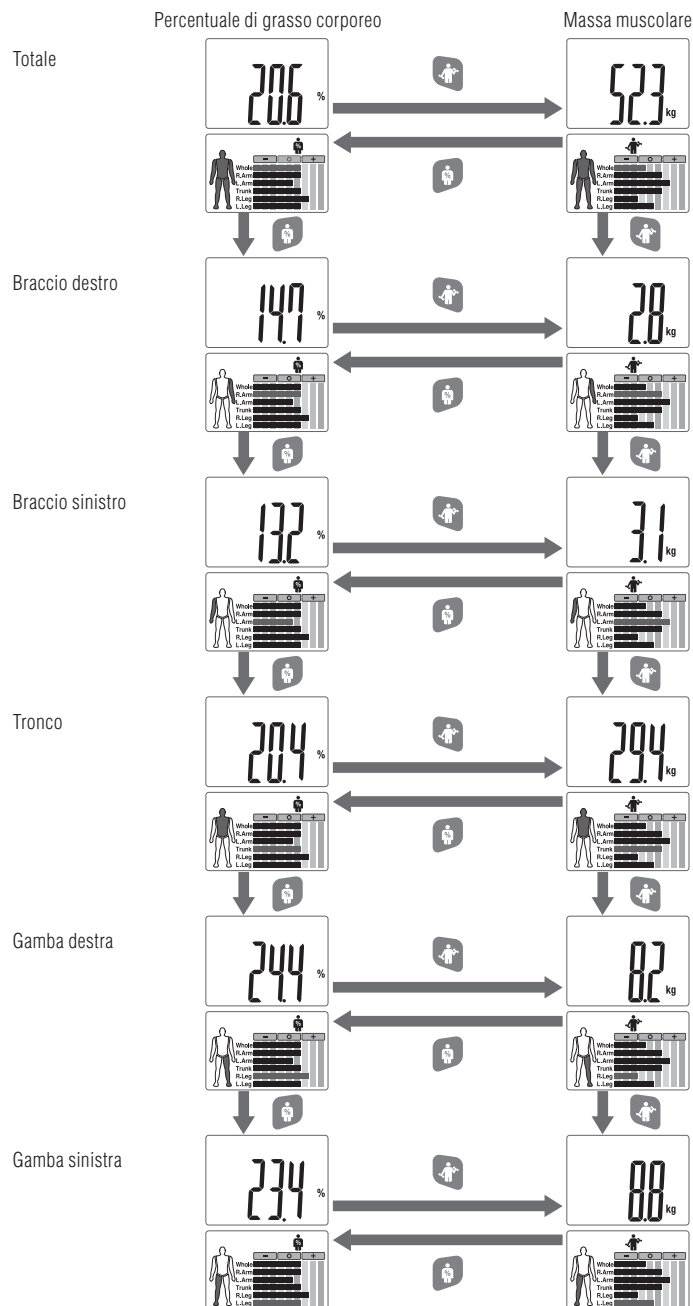


Nota: Per gli utilizzatori d'età compresa tra 5 e 17 anni la bilancia mostra soltanto il peso corporeo, l'indice di massa corporea (BMI) e la percentuale di grasso corporeo.



COME VISUALIZZARE LA LETTURA DI CIASCUN SEGMENTO

Con i pulsanti e visualizzare le letture relative al braccio destro, al braccio sinistro, alla gamba destra, alla gamba sinistra e al tronco.





FUNZIONE DI RICHIAMO

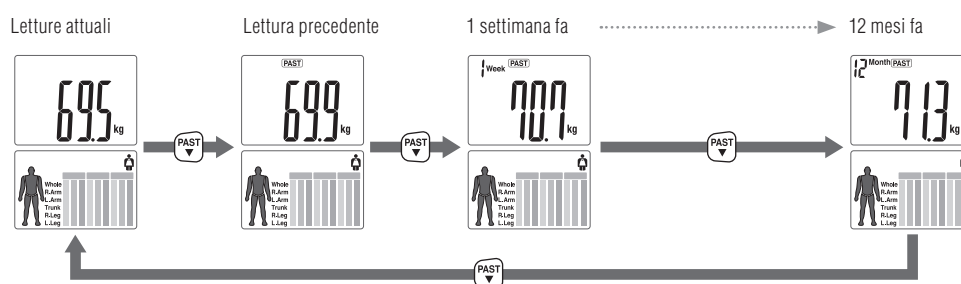
Con la funzione richiamo, è possibile visualizzare letture precedenti delle seguenti caratteristiche.
Per ottenere le letture precedenti occorre premere il pulsante PAST mentre sono visualizzate quelle attuali.
Per vedere le altre letture precedenti è sufficiente premere il pulsante RESULT per ognuna di esse. Premere nuovamente il pulsante PAST per ritornare alla visualizzazione dei dati attuali.

Nota: Come vedere le letture precedenti senza pesarsi:

Premere il pulsante ON/OFF. Appare "0.0".

Premere il pulsante USER sino a quando sul display appare il proprio numero personale.

Premere prima il pulsante SET e quindi il pulsante PAST per leggere le letture precedenti.



Mentre sono visualizzate le letture precedenti, con i pulsanti e se ne può visualizzare individualmente ciascun segmento.

Nota: Per gli utilizzatori d'età compresa tra 5 e 17 anni la bilancia mostra soltanto il peso corporeo, l'indice di massa corporea (BMI) e la percentuale di grasso corporeo.



PROGRAMMAZIONE DELLA MODALITÀ OSPITE

La modalità Ospite consente di programmare l'unità per l'uso momentaneo senza dover reimpostare il numero dati personale.

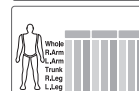
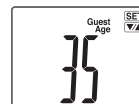
Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF. Appare "0.0".

Afferrare gli elettrodi a mano e premere il pulsante USER sino a quando appare "Guest". Premere il pulsante SET e inserire le informazioni personali quali l'età, il sesso e l'altezza. Per maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere a pagina 44.

Quando appare "0.0" salire sulla bilancia con gli elettrodi bene afferrati.

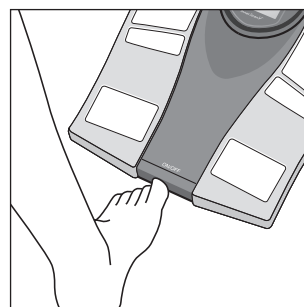
Scendere dalla bilancia solamente dopo il secondo segnale acustico.

Le letture rimarranno visualizzate per 40 secondi.



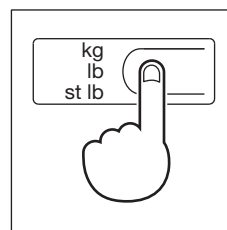
RILEVAMENTO DEL SOLO PESO

Mentre gli elettrodi a mano sono installati nella piattaforma della bilancia premere il pulsante ON/OFF. Attendere 2 o 3 secondi e "0.0" apparirà sul display e l'unità emetterà un breve segnale acustico. Al visualizzarsi di "0.0", salire sulla piattaforma. Viene visualizzato il valore del peso corporeo. L'unità si spegne automaticamente.



CAMBIO DELLA MODALITÀ DI PESATURA Nota: Solo per modelli dotati della funzione di cambiamento modalità di pesatura.




Con il selettore situato dietro la bilancia si può selezionare l'unità di misura del peso desiderata (kg, lb o st lb).





RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verificano i seguenti problemi...

- **Viene visualizzato un erroneo formato del peso corporeo, seguito da kg, lb, o st-lb.**
Vedere "CAMBIO DELLA MODALITÀ DI PESATURA" a pagina 49.
- **Sul display appare , oppure tutti i dati appaiono e scompaiono immediatamente.**
La carica delle batterie è bassa. Quando appare il messaggio, accertarsi di sostituire immediatamente le batterie, perché le batterie scariche influiscono sulla precisione della misura ottenuta. Sostituire tutte le batterie contemporaneamente con nuove batterie. L'unità è dotata di batterie di prova e la loro durata può essere breve.
Nota: la sostituzione delle batterie non comporta alcuna cancellazione delle impostazioni e della memoria.
- **Durante la misurazione appare .**
In piattaforma si prega di tenere la posizione eretta e mantenere i movimenti al minimo. Avvertendo un qualsiasi movimento l'apparecchiatura non sarà in grado di misurare con precisione il vostro peso. Se la percentuale di grasso corporeo supera il 75%, non è possibile ottenere letture.
- **Non appare la misurazione della Percentuale di Grasso Corporeo.**
Accertatevi di esservi tolti i calzini o le calze e che le piante dei piedi siano pulite e ben allineate con le guide poste sulla piattaforma di misurazione.
- ** viene visualizzato durante la misurazione.**
Il peso non viene visualizzato se supera la capacità massima della bilancia.

Dati tecnici

BC-545N

Capacità di peso

150 kg (330 lb) (23st 8 lb)

Incrementos di peso

0.1 kg (0.2 lb) (0.2 lb)

Incrementos di grasso corporeo

0.1%

Dati personali

5 memorias

Alimentazione

4 pile litio (incluse)

Consumo

Massimo di 60 mA

Corrente di misura

50 kHz, 100 µA



Avviso:

Questi marchi sono riportati all'esterno delle confezioni di batterie contenenti sostanze tossiche:

Pb Pb = batteria a base di piombo,

Cd Cd = batteria a base di cadmio,

Hg Hg = batteria a base di mercurio.

Non è consentito lo smaltimento comune di batterie e rifiuti solidi urbani!

Il consumatore è legalmente vincolato a restituire batterie usate o scariche, depositandole presso gli opportuni centri di raccolta cittadini oppure presso i relativi punti vendita, utilizzando gli appositi contenitori esposti. Prima di smaltire l'apparecchiatura, rimuovere le batterie e depositarle presso gli stessi centri di raccolta succitati.



Questo apparecchio è conforme alle normative 2004/108/CEgenti in materia di radiodisturbi.

MEMO

**Representative
TANITA Europe B.V.**

Hoogoorddreef 56-E
1101 BE Amsterdam
The Netherlands
Tel: +31-20-560-2970
Fax: +31-20-560-2988
www.tanita.eu

TANITA Health Equipment H.K. Ltd.

Unit 301-303 3/F Wing On Plaza,
62 Mody Road, Tsimshatsui East,
Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2838-7111
Fax: +852-2838-8667
www.tanita.com

TANITA India Private Limited

Unit 502 of 'A' Wing,
Mittal Commercial,
Marol, Andheri East,
Mumbai 400059 INDIA
TEL: +91 22 3192 6107
info@tanita.co.in

Manufacturer

TANITA Corporation
1-14-2, Maeno-Cho, Itabashi-ku,
Tokyo, Japan 174-8630
Tel: +81-3-3968-7048
Fax: +81-3-3968-2661
www.tanita.co.jp
ISO 9001 Certified

TANITA Corporation of America, Inc.

2625 South Clearbrook Drive
Arlington Heights, IL 60005 USA.
Tel: +1-847-640-9241
Fax: +1-847-640-9261
www.tanita.com